漢聲

漢門傳條
以義氣團結
以忠誠統國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons of Canada Publishers Ltd.

兇殘成性的兩個小兄弟的母親。

五步殺人記

熊 冲

二

這四人扮成測量員。帶了測量儀器出發。他們的槍枝掩藏在別處。走到奇立克的老家下營駐宿。白天在附近工作。一點惹不起注意。不久。他們竟然和兩個大賊的婆媽和姊妹打關係。十分熟落。

有一夜。飲得家製的酒太多。有一個測量員。向奇立克的一個姊妹說：他已鍾情於她。

「我以後將和你結婚。只要我得到那筆獎金我就和你結婚。」他發音含糊地說。

這女子沒回覆他什麼。但不多久。她已消失。到得第二天早未破曉。這一組特務警察給吵醒了。發覺奇立克兄弟和同志們已環坐他們的營帳內。來福槍橫在股際。

「我知道你們中有一個想發了血腥的錢來和我的妹子結婚。」湯說得很文雅：「這似乎我能給你的唯一禮物就是這——」他小心地瞄準。向其中一個睡倒的人射去。

其他之人正想起來。但賊徒們用槍推他們睡下。湯又叫起一人去煮咖啡。但咖啡弄得來時。湯安詳地把一顆子彈穿過他的頭。

尚有兩人被命令去煮早餐。當準備好時。遭同一命運。亦射低了。湯准許他的弟弟殺最後一人。

當這些特務警察的屍體發現後。奇立克賊黨的賞格立刻升為五千鎊。

這對兄弟為表示他們不在乎一切。下個月。又劫了郵車四輛。不過。重賞之下。他們的惡運臨頭了。

占姆士幾利芬是他們黨羽之一。私逃走出告訴一處軍隊的派出所。指示這兩兄弟正熟睡在一個茅屋裏。

十五名軍隊逐星夜乘馬急馳。到黎明時兩兄弟已受包圍。互相响火戰了一天。兩兄弟投降了。

他們被解到雪尼受審。新聞閃動全城。市民爭著來看殺人不眨眼的強盜。他們意中以為受審的都是強大。鬍子滿面的賊徒。

正相反。他們為兩個身素瘦小又不足普通人重量的後生小子所驚惑。兩人的鬍子只稀稀疏疏幾根。

湯和他的弟弟在未執行環首刑之前。請求獄方給予一次人情。當經照准了。那是。他們得以見一見尚在牢獄中的哥哥占美士。

在囚室裏。兩兄弟乞求他們的哥哥放還自由之後。改做好人。並照顧他們的母親。

—續完—

貓怕老鼠

文石三郎

特別是鼠疫菌。如果一經蔓延。為禍不知伊於胡底。指主張吃鼠肉的某報。害人不淺。由是雙方惹起筆戰。公說公有理。婆說婆有理。最後卒由衛生局綜合各方意見。加以結論。認定市內的老鼠不潔。不能供食料。其事始寢。由此更可見貴陽老鼠的驚人了。

在抗戰期中。筆者曾小住貴陽一個短期。見貴陽老鼠如此之多。竟無人養貓捉鼠。頗以為異。後經調查。才明白貴陽所以絕少人養貓。乃由於魚類缺乏之故。魚是貓的唯一食料。沒有魚。養貓就成問題。而貴陽所以缺魚。原因是貴州省境內多山嶺。很少河流。自然沒有產魚地方。驟然離市不遠的花溪。綠水迴環。風景卓絕。但花溪的水。等於一條山澗。淺可見底。那有甚麼魚類生長？就算有。也是極少的魚苗。所以貴陽的市場。魚枱常空。整年經年不見有魚出售。但一有少許上市。取價雖然特昂。也必迅速被人搶購淨盡。視同珍饈。惟其如此。那裏能夠養貓？貴陽之所以有老鼠縱橫。無養貓以捕鼠者。這是其中之一因。同時。不要以為貓必治鼠。貴陽之貓。絕無捕鼠能力。甚至見老鼠而生異。那末。既難獲得貓的飼料。而貓又怕鼠。養之何用？至於設機械捕鼠。却又捕不勝捕。則惟有任其自生自滅吧。

由於上述的情況。然則整個貴陽市。都沒有一個貓嗎？是又不然。貴陽市的面積。雖然比其他大城市為小。但也不見得是彈丸之地。貓乃普通家畜。有絕無一貓之理？不過亦有亦寥寥可數。而且養貓之家。必是富戶。他們養貓作為玩品。不是用以捕鼠。事緣貴陽的貓。沒有捕鼠本領。有時且會被鼠包圍。而戰慄不已。驚呼怪叫的。當筆者貴陽客居時。覺得此地老鼠太多。曾對一位朋友談及。表示驚訝。並問何以不蓄貓捕鼠？友答道：一全市之貓。恐怕不及三頭。就算各貓都變成老虎。也無法關照整個市面。以除鼠害。何況此地的貓。根本不能捕鼠蓄之者。祇作為裝點家庭的玩品。因之於鐵籠內鼠牠畏鼠甚於蛇蠍呢」。筆者聽了貓怕老鼠之說。認為千古奇聞。便乘機詳為追問。友說：「貴陽所以少貓。全因魚類太少。貓如不獲充分魚類為食。其健康甚至生存。都有問題。所以從前全市統計。還有貓二三十頭。都是養於富家之家的。若丟今。已減至十數頭。最近聞說不過三頭而已。其中有一頭。是我的親戚家中所養的。他將貓養於小巧鐵籠內。與然雀無異。這頭貓的食料。由重慶運來。每週三次。每次一小箱嘉陵江鮮魚。西南運輸公司的班車。天天有兩部分由渝筑對開。但四日才到達。為了養一貓。要費四天路程運來飼料。不止金錢耗費多。即手續也太麻煩了」。（續完）

恐懼心理 人各不同

不少人在日常生活上很正常。可是，却有一種莫名其妙的恐怖。夏天，我們到海灘去，有人一見海便發慌！故此不少人不敢坐船的。有一個青年人，他患肺病，醫生不知他怕海水的，却着他旅行，家人也不知，替他買船票，送他到海外去，半途他突然由船上躍下海中，留下遺書，說是怕「海水」！又有一個婦人，她最怕狗的，不祇見狗慌，一提狗字，已全身發抖了。出街時，一定要丈夫相伴，否則，寧死也不出戶外半步，晚上聞有犬吠聲，便全全身出冷汗，如聞虎聲，又聞的聲音，不少人吃不消了，一聞箭聲，便不能入睡，毛骨悚然了！有人一見月蝕一蝕，便惴惴不安了。詩人拜倫，便有此現象了，女子多半怕爬行的東西，這是她們的原始心理，怕小虫用她褲管爬入體內。

★智識之源

★聖誕節之夜，丹麥人都在屋頂上豎起麥子，原來是他們的迷信習俗，認為這樣就不會使聖誕老人坐騎受到飢餓。那天，人們在聖誕大餐中都愛吃火鷄這味菜，在四年前的英國，聖誕節沒有火鷄吃的，他們祇以孔雀作聖誕大餐，後來，火鷄才由美國運到英國。

有趣的打賭

本 易

有一次，我和朋友老張來個打賭，在十五分鐘讓我盡量向他發問，而他要不假思索均回答我，但是，在他的答話中，不准有一個「好」字，如果他能夠做得到，我便輸五元給他，不然的話，他就要輸五元給我了。

雙方同意了，我們請另一位朋友作為公證人，一聲開始，我的問題就像連珠炮似的向老張發出了！

我問道：「今天的天氣好不好？」

老張答：「今天天氣晴朗。」

問：「你近來身體好嗎？」

答：「託賴，託賴。」

問：「請你去飲茶好不好？」

答：「公事在身，改日再談吧。」

問：「你辦事很負責，叫老板加薪水給你好不好？」

答：「不必，無功豈敢受祿，反令我心憂慚愧。」

問：「大馬票頭獎給你中好不好」

答：「那有這麼大福氣。」

……

這樣一問一答，老張始終不曾中計。公證人早宣佈是有一分鐘的時間，我不禁心裏着急起來，看來這個打賭我是輸了九成了。

我對老張說：「假如我現在投降，你收我八折好不好？」

老張堅決地說：「不，一定十足」

我垂頭喪氣地從口袋裏拿出一張十元銀紙遞給老張說：「好了，我認輸了，這裏是十元紙幣，你找給我一張五元紙幣好不好？」

老張一時得意忘形。脫口而應道：「好！好！」

「哈哈」我笑起來，這時老張醒覺了，才無精打彩地說：「我輸了」

奉和
虛明閣主方競周先生
辛丑元旦值冬月之望
（俗謂月當頭）元玉
墨京李棟偉

今年元日巧逢
柏酒筵前迎吉兆
昇平到處狂成舞
主客並同添一序

庚子除夕
墨京李棟偉

家家除夕樂其時
臘鼓頻催添齒序
青山如畫春當在
春景此情過此節
客老天涯別有恩
雪梅亂放倍神馳
政海翻新地改移
來朝喜氣遍華夷
歡樂寧辭醉滿鐘
鴻鈞氣轉喜重重

奉賀震濤宗兄
六十初度壽辰大慶
墨京李棟偉

同鄉共讀憶當年
素仰騷吟揚藝苑
桃筵日席慶高會
福種心田仁者壽
隔別重陽歲月遷
更崇華氣薄座燕
珠履三千結廣緣
華封遙祝獻新篇

邪說
亞大校某氏近在點間頓獅子會演講。議評「黃禍」。語涉排華。本市麥厘牧師及飛行員某君著文登報駁議。正義未泯。感而成詩。
邪說囂囂正道喪
誰倡平等齊恩怨
形色味心分畛域
是非自有公論在
袁淑詩：義分明於霜。

一士

敬謝
盤文蔚先生來鴻訓導
瑤音拜讀識文樂
萬卷塵征空自勵
正期歸愈經詞訓
末世隱壇嘆寂寞
雷基磐
異地論詩誰似公
十年窗下愧無功
敢謝鄭玄箋注通
儒修中幸接高風

區鏡棠律師事務所
專士定街東一九三號
四樓六號房 電話 MU 1-0933

周衛賢律師事務所
專士定街東一九三號
四樓四零三號房 電話 MU 3-8238

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等
興味京菜
地方雅潔
招呼安當
大菜小菜
隨時奉台
德腦光顧
海外歡迎

Sunbeam
新美味
新鮮麵包

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
204 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C.
特聘華人經理李聯華
電話 AL 五八八一四
MU 四・〇五三五

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請問李榮

（滿）（地）（可）（銀）（行）
滿地可銀行可代汝付銀去國外種當及低廉錢財可能容易及快捷交付用滙票電滙或航空滙均可達到香港南洋新金山英國及其他許多各國滿地可銀行無論何支行司理均樂意助汝付銀國外做家用滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣
要寄家用去國外否
滿地可銀行可代汝付銀去國外種當及低廉
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B. C.
MU 3-1734

新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師姣易牙。
大燕象小酌。隨時可應駕。
男女嬌靚呀。請來幫襯吓。

加拿大雲高華
利銀烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
41 East Pender St.
Vancouver, 4, B. C.
Phone MU 5-5860 5783

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源對記右鄰

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・錶仔・相機・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良價錢克己。
當市定街東七十七號卑時押舖廣告

加拿大
天生堂
雲高華
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada

育器興奮丸 一打八元五毛贈送情藥半打 兩打十五元贈送半眼券一張
人生疾病，最慘痛者，發育不全，兩敵不與，誤人誤己，有嫌無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如生殖細小，連服兩打，發育為人，從此交際，勝浮不夜天，如若不然，原瓶退回，決不食言！

羊眼券一只五元三只拾元
育樂丸一打五元一毫
消痔丸一料五元一毫
花卵丸一料五元一毛
消腫丸一料拾元一毫
壯氣丸一料五元一毛
萬應月一料五元一毫
發育機每架拾五元
頑癖水一瓶式元一毫
擴陽膠一瓶三元一毛
久戰膠一瓶二元一毛
戀情藥一打八元一毫
五蛇膏壹元式元一毛
代替人 三藥一元

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的Plastic即透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片，發紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。